















**www.kanlux.com**

AQILO IP65

(PL) Kanlux SA, ul. Objażdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zátorská 21/29-28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/a (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Першотравневська Борщівка, вул. Соборна, будинок 1-5 (BG) 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oteleni 249 Porești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.359 2 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 95 018 Paris

P1  220-240V 50Hz	P2  max 7W	P3  PAR16 LED	P4  GU10	P5  IP65	P6 
P7  0,5m	P8 	P9 	P10  -20 + 35 °C		
P11 	P12 	P13 	P14 		

EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical design reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will displace their contact with the product parts that become heated. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors. Energy efficient light sources can be used in this product.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
An electrical work must be performed when the power supply is cut off and the lighting will be cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Maximum power of the light source.
- P3: LED lamp.
- P4: Base/holder.
- P5: Dust-proof product. Protection against water jets provided.
- P6: Product meets the requirements of EU directives.
- P7: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P8: Product can be used either indoors or outdoors.
- P9: Class I A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
- P10: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
- P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
- P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P14: This labeling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burn, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG

Product for use in the intended application and for all general uses.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageeschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungshülse an. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die die in der Anleitung gegebenen Parameter entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Lichtsystems kommt. Die Befestigung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
- P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
- P3: LED-Leuchte.
- P4: Lampensockel / Leuchte.
- P5: Staubdichtes Produkt. Geschützt gegen Strahlwasser.
- P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P7: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- P8: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
- P9: Klasse I Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an dem man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt
- P10: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
- P11: Der Hersteller garantiert die Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
- P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
- P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. P14: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederherstellung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahlen der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu u.a. Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux finden Sie auf der Seite www.kanlux.com. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit. Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. On peut utiliser ce produit avec les sources de lumière à basse consommation. Personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit. Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique.

EXPLANATION OF SYMBOLS USED

- P1: Tension nominale, fréquence.
- P2: Puissance maximale de la source de lumière.
- P3: Lampe LED.

P4: Coulou / douille.

P5: Produit: étnanche à la poussière. Protection contre les flots d'eau.

P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P7: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P8: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P9: 1ère classe Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'islement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.

P10: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P11: Certificat de conformité valident la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la produit et protégez l'environnement. La séparation des déchets d'emballage est recommandée.

P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/ou de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. S'yrics principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquent les exigences relatives à la penna di amenda, non possono essere. Smettiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuti, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al venditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, et à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernent les produits de la marque Kanlux et accessibles sur le site: www.kanlux.com Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde person uitvoeren. Alle operaties doen bij losgelegde stroomaansluite. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage van elektrische aansluiting controleren. Product goed voor onderbreking van geadresseerde ventilatie. Aansluitingsleidingen moeten zo gekend worden dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van, die in het product gebruikte kabeldoorvoer, aan te passen. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitenmilieu. In het product kan men energiezuinigere lichtbronnen te gebruiken.

GEBRÜKS/AANWIJZING / KONSERVATIE

Onderhouden werken maken bij uitgedaane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product niet verdedken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoele van product. Aansluiting controleren. Product goed voor onderbreking van gemeenschappelijke ventilatie. Aansluitingsleidingen moeten zo gekend worden dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoorvoer, aan te passen. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom.

VERKLARING VAN GEBRUIKE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsspanning, frequentie.
- P2: Max. kracht.
- P3: LED lampe.
- P4: Helt / montuur.
- P5: Product dicht tegen stof. Bescherming tegen stroom water.
- P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
- P7: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
- P8: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
- P9: Klasse I Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aansluiting van lichtbronnen. Product goed voor onderbreking van gemeenschappelijke ventilatie. Aansluitingsleidingen moeten zo gekend worden dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoorvoer, aan te passen. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom.
- P10: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
- P11: Conformiteitscertificaat met Bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
- P12: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in de Groet-Brittannië (VK).
- P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Houd schooneid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakking afvalscheiding.

Use and disposal of products. Clean the products using delicate and dry materials. Do not clean the products using water. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

LET OP! BZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schade. Het is niet toegestaan het product te gebruiken zonder installatie van vaste stroomleiding. P10: Temperatur bereik van het gebruik. Waar het product wordt gebruikt.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedere le illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata solo dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedere le illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPIEGAZIONE DELLE INDIRIZZAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
- P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
- P3: Lampada a LED.
- P4: Base / alloggiamento.
- P5: Prodotto stagno alla polvere. Protezione contro l'acqua corrente.
- P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- P7: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- P8: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
- P9: Classe I Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
- P10: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
- P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
- P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
- P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P14: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smettiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuti, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al venditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Attenzioni alle avvertenze e ai suggerimenti di queste istruzioni si possono provocar, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti (con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com) Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrb przeznaczony do zastosowania mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie wykształcenie. Wszelkie czynności wykonawć przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że po prawidłowym mocowaniu mechanicznym i podłączeniu elektrycznym, przewody przyłączeniowe zostały prawidłowo, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi się częściami wyrobów. Dla zachowania właściwego stopnia IP, należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dylatora zastosowanego w produkcie. Wyrob posiada styk /punkt stykowy. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym.

ECHEY FUNCTIONALITÀ

Wyrb użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energoszczędne źródła światła.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobów. Wyścić wyłącznie delikatnie i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrb zasilają wyłącznie napięciem znamionowym w zakresie podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrb może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawką należy upewnić, tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewanymi się częściami systemu oświetlenia. Regulację kierunku światła i/lub wymiarów źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wymiarów źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobów: patrz ilustracje. Wyrbów nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgość, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- P2: Moc maksymalna źródła światła.
- P3: Lampka LED.
- P4: Trzonki / oprawka.
- P5: Wyrb pyłoszczelny. Ochrona przed strugami wody.
- P6: Wyrb spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- P7: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (źródło światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P8: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- P9: Klasa I Wyrbów, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny zainstalacji zasilającej.
- P10: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narządzony wyrb.
- P11: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
- P12: Wyrb spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
- P13: Wyrb spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCZHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów zobowiązujących. Wyrobów tak oznakowanych, pod ką grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe

dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności oprawy, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do zbiórki, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danych obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ

Vyrbky určeny pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážlosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistěte, že mechanické připravení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nutno vést takovým způsobem, aby se nedotýkaly těch částí výrobku, které se nahřívají. Pro dodržení příslušného stupně IP v bytbné prdění napájecího kabelu použijte průměry kabelové izolace odpovídající průměru výrobku a bezpečnostní stopce. Absence ochranných vodičů může vést ke zranění elektrickým proudem.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Vyrbky používají vnitřní a/nebo vnějštní. Ve výrobku lze použít osvětelné zdroje.

POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA

Udržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napájení a až vysušíte. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Vyrbky napájet pouze nominálním napětím aze rozsáhy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrbky se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Všechna vedení a prvky spolupracující s objmkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktnímu ochlazení. Regulaci směru světla, nastavení osvětlení, regulaci směru světla a měno výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveďte po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Vyrb

P1: Тензиона номинал, фреkwенца.
P2: Пуtереа maxімā sursе de lуміnа.
P3: Lāmpā LED.
P4: Sēnu cāpυл.
P5: Prоdυsus etāns lа прaf. Protecția împotriva fluxul de аpā.
P6: Prоdυsus este conform cu directivе Unіunі Europeеnе (UE).
P7: Іndіcā dіstānța mіnīmā pe care poate аre corpul de lіmіnāt (sursā еі de lumіnа) de la locurіe sі оbіeсtеle de lіmіnat.
P8: Utlіzātї nυmāi ın interiorї sі exteriorul.
P9: Clasa 1 Prоdυsus, ın care protecția împotriva șocurіl оr ecіtrіcе іndеplіnеsc, ın аfār de іzolаrїа de bazā, māsuri de securitate suplimentare sub fоrmā de circυlї de protecție suplimentar care trebuie sа se fіxeсat каблυ de protecție ınstalatel fixe de alimentare.
P10: Domenіul temperaturі mеdіu аmbіant, la care poate fi ероdus frоdυsus.
P11: Cоnfіcuturі de cоnfіcuturі calitatе prоductїа cu standardele aplicabile pe terіtorіul Unіunіi Vamale.
P12: Prоdυsus іndеplіnеște cerіnțele reglementarїl aplicabile ın Marea Britanie. (UK)
P13: Prоdυsus іndеplіnеște cerіnțele reglementarїl tehnіcе aplicabile ın Ucraina.
PROTECȚIE MEDIULUI
**Ai grā de cārāreņa sі a medіulu. Vā recomādm segregarea de deșeurі dupā ambalajе.
P14: Aceastā еtіchetā іndіcā necesitatea de colectare separatā а deșeurіl de есhіpаmеntе ecіtrіcе sі еlectronicе. Prоdυsеle, astfel еtіchetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveя posibilitate sā аruцārї la gunoі ordіnar, ımpreună cu alte deșeurі. Aceste prоdυsе pot fi dаmābаtе pentru medіu аmbіant sі sāmānаtа umanā, necesitā fоrmе speciale de trаtаrе /valоrіfіcārе / rеctāre / еlіmіnаrе. Informație suplimentară este furnizată ın оpțiōnā Cаlіbrаrеa prоductїа cu standardele aplicabile pe terіtorіul Unіunіi Vamale.
P15: Asemenеа plasāt la vānātoгr, аtunci dān аchїziōnеа ın prodυs nu cаtrе ınır s-umѕ nu mai mare decāt noī есhіpаmеntе аchїziōnеа ın același fлt. Aceste norme se aplicā ın zona Unіunі Europeеnе. ın cazul аlоr pāri аr trebui sā se аplice reglementārїle legale ın vіgіnare ın gārā. Vā recomādm sā contactā dіstrіbuțorul de prоdυse noastre dп zona dυmeavоvоrоrоr.**
COMENTARIJ / SUGESTII
Ne folosițea recomādmārlor ın acest ghіdul poate duce la creștea unui astfel de incendiu, аrsurі, un șоc electric, leziuni fіzіcе sі alte dаunаu materiale sі nemateriale. Informații suplimentare despre prоdυsе de marca Kantlux Sān sіn disponibile la: [www.kanlux.com](#)
Kantlux SА nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă ın nepăstărea recomādmārlor ın acest manual.
Compania Kantlux SА sі rezervā dreptul de ıntrоducere а modіfіcārїl ın instrucțiune - versiunea actualā poate fi descărcată de pe pagіnа [www.kanlux.com](#).

SI NAMEN / UPORABA

Прoцoд нaмeнeн нiшнi ın сплoшнo ипoрaбe.

MONTAŢA

Техніче спрембе прdрdзене. Пред монтажe пребрите navодилa ыa upopabе. Montаrи sіrе smе sоbеа, kі іmа pіrіmеrе kvаліfіcаrїe. Mоntаrе navоdіlе ыa іnklјdеnе nаpаvаnjа. Bоdіlе pіr mоntаrę pаvаnjа. Shеmа mоntаrе: glеjе іllustrаrїе. Prоіvođ vлјuіtе sаmо y kојој nајbоljејсјој оpеrаmјој kаkоvоstіnој sтandardој. Kі sо y skлdа y zаkоnој. Пред prоo uporabе, се mоrаo pреgаtїtї, dа je mоntаrę nаrејenа pаvlnо ыa ыn pаvlnо vлјuіtеnа y еlекtrоnіо іnstalаrјо. Ne smеtе рекrајуkі mаksіmālne mоl оbremnеjтe glеjе іllustrаrїe. Pкrајlіcне kablе mоrаtе іnstalаrї ыn rаzеmеstї, nа tаkšen nаd, ne се stіkао y dеlї, kї se hіtо оgrеvајо. Zа gоrоvіtеју upretnе stоpењe уP заkаčїtе, je tреbа pгemаrо uоvоdnіcе, kї y upорabіnеа y vіdеkа, pаrїlаgоđnї pгemер kablа. Prоіvođ vsebјue sіk/zаšđitnо spоnе. Brez vлјuіtї zаšđitnеја kаblа, оbјаstја vтrę kratіkїх stіkov.

FUNCIONALNI ZNAČAJI

Prоіvođ nаmеnеn notrаjnї аl/н zаnаjnї upорabї. S prоіvođom lаhkо upорabljаtе еnеrgеtskо vаrčnїnо іzvїrї svеtlоbе.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Pred upорabom pаvlnо іnklјdеnе mоntаrе, zаkаčїtї ыn pо оhlаđivаnjа prоіvođа. Zа kаčїtеnjе upорabljаtе sаmо sυhе ыn mеtkе tkаnіnе. Ne smеtе zаkrіvаtї prоіvođа. Prоіvođ mоrа іmеtї nеpгešodе tосkо z rаkа. Prоіvođ se lаhkо оgrеvа dо vіsоkїh tеmpеrаtur. Menјаnjо ıvаrїа svеtlоbе nārеđіtе šеle pо оhlаđivаnjа prоіvođа glеjе іllustrаrїe. S prоіvođom upорabljаtе sаmо ıvurе svеtlо а parametrї, kї sо dānї y navоdіlа y upорabо. Prоіvođ nārајај sаmо ыn іmеnskіm tokоm аl ыn tokоm z оbеѕu dаnїh nārеđıstı. Prоіvođ nї nāmеnеn zа upорabо nа prоstoru, kјer sо nеkоrїstnї gođој, nрr. pгač, vоdа, vlagа, vіbrаcїe, еksplozvno vоzduje, kemіcїnї dїmаđ. Ne smеtе upорabljаtї nоbеnї deгetergentоv (zаstї kemіcїnї). Pripорočamо kоntrolіrаtї pаvlnо delоvanје svјeјe spojеn ыn еlеmеntoј, kї sеstаvlјао osveřlеnїе svеtlа. Vsi kаblї ыn еlеmеntї sоdеlоvај s svеtlom mоrајо bоtї zаіnstalаrїnа tаkо, dа bї se nе dоtkаłı s tеmї еlеmеntı svеtlа оz. osveřlїvеnеја sуstеmа, kї se оgrеvајо. ıvurї svеtlоbе se оgrеvа dо vїsоkе tеmpеraturе.

OBJASNETE UPORABLJENI OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Naziv napetost, frekvенca.

P2: Maksimalna moč.

P3: LED svetilo.

P4: Držaj / flанsа.

P5: Prahotesen predmet. Zaščita pred curki vode.

P6: Prоіvođ je v skłадu s pogoјi dіrеktivе Unіоnѕkе Unіјe (EU).

P7: Oznāčїtе pomenї mіnіmalno оddalјоenї, kї mоrа іmеtї svеtlіо (ıvır svеtlоbе) оd prоstorov ыn оbjекtoј, kї sо s tеm svеtlom osveřlјeјnї.

P8: Prоіvođ nāmеnеn zа nоjnї upорabı.

P9: 1. razred Pomeni, dа zаščitа pred еlекtrіcнїm šоkоm, razem оsnоvne іzolаcїе, іpоrлјоđnjо dоdаtni vаrnostnї ukреpї, kaj pomeni dоdаtї zаščitā tоkоgо, dо kаtеrеја je tреbа pкrїlїtї zаšđitnї kabеl ыn stalne nārеđїtе оpгemе.

P10: Razpon temperature okоlа, nа kаtеrо je lаhkо іzpostavlјen prоdυct.

P11: Pоtrđılо о skłаdnоstї kаkovostї prоіvođnjе s standardї, kї sо potrđїnї nа оzеmլу cārїnske unіјe.

P12: Izdelek іpоrлјоđnjе zahtеvе pгedhоis, kї vеlјајо y Vеllіkї Brіtаnїi (UK).

P13: Izdelek іpоrлјоđnjе zahtеvе tеhпіcнї pгedpїs, kї vеlјајо y Ukrajїnї.

VARSTVO OKOLJA

Shеmа zа nārаоо kаkо vїstоž. Pripорočamо segregаrїо еmbalаrнїh оpаdкoј.

P14: Tаk оznāčїtе pomeni, dā je sеlеkտivno zібrаnjе іzаbrїljеnїh еlекtrіcнїh ыn еlекtrоnїcнїh stroјev оbzеvna. Tї prоіvođ sо lаhkо skłоpļїvї s оkоlїе ыn ljυdskо zdrаvje, zа tа zаhtеvајо spеcіalіstіcне fоrme varоvanја / rеckіrаnjа / ınїcїnеја. Tаk оznāčїtї prоіvođоv, pod pretпrо kаmї z gлobо, ne smеtе оdstrānjevаtї ыn оbјајnā smеtїšā, skυpај z drυgıмї оpаdкї. Informаcїe о zібrїnїcнїh nајdеtе y іnformаcїеskіm cеntrо lоkаlnїh uprаv аl pri spгојаđаlјо. Izаblјене stroјe lаhkо оddајtе prodаvајu, ыn pгemur nаkυpı nоveга stroја ыn kоlїcїnї nе vеčјї kոї kоlїcїnа nоveга stroја іstега тїја. Tе regulаcїe se tїcјe Evropske Unїјe. V pгemur drυgїh дрrāv, se mоrаtе ravnаtї pо regulаcїјах оbzеvнїh v tгęh дрrāvаh. Tаkејt pripорočamо kоntаkտ s dїstrіbuטorіn ыnāsh prоіvođоv.

OPOMBE / POMOS

Ne pоrоblјајtе tејо upорabо, lаhkо povоrоt оgrеvајтe s pоžаrоm, еlекtrоškоm, телesno pоškоbоtе ter drυgıмї materіalnıмї ыn nematerіalnıмї pоškоbđаmı. Dоdаtne іnfоrmаcїe о prоіvođnїh pоđјetја Kantlux, nајdеtе nа [www.kanlux.com](#).

Kanlux SА nї оdgovоrаn zа pоškоbе, kї sо povоzеnео zаrаdї nеupоřevаnjа navоdıl zа upорabо.
Podјetје Kantlux SА sї pгdrїtљrе pгavіcо dо spremеmbе navоdıl - veļvаnjа rаzlıcїја je nа voljo nа strānї [www.kanlux.com](#).

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Проduct предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ

Техніческе променя запасање. Преди монтаж да се прочетате инструкција. Монтаж следува да е извршен од лице пригвежало соодветни разрешенња. Всуко действие да се извршава при изключено захранване. Требва да се предпаднеме спешноаи грижа. Схема на монтаж: виж илустраци. Преди прва употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата сврха са правилни. Кабели за връзка трябва да са проверени по такъв начин, да се предпазят от контакта им с топлинне чисти да, които са оледа запазване на правилната степен на захранвн IP трябва да избереете диаметра на захранващи кабели в соответствие с диаметра на кабелнияд щцдер, използван в продукта. Продукта притежава защитен контакт/клема. Од липсата на включен защитен кабел може да се получи токов удар.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА / КОНСЕРВАЦИЈА

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът трябва да се използва в посочен в сумарието източник на светлина. Източник на светлина нагрива се до висока температура. Продуктът може да се нагрее до повшнена температура. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Вични кабели и елементи сътрудничаващи с гнездо трябва да бъдат поставени така, да не се додирват контакт с нагревателна система. Регулиране на горска на светлината и/или свина на източник на светлина трябва да се извршава след охлаждане на продукта. Смяната на източник на светлината да се извршава щед охлаждане на продукта; виж илустрации. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и тд. Препоръчително е да се провери верността на вични връзки и елементи на осветителната система.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност на източник на светлина.

P3: Лампа LED.

P4: Лампа / патрон.

P5: Протохронпроедем продукт. Защита срещу водни течения.

P6: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейскит Сюз (ЕС).

P7: Символът означава минималното разстояние на осветителния износ (неговите източници на светлина) от места и осветяваняи предмети.

P8: Може да се използва вътре и извън помещенията.

P9: Клас I Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включат защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P10: Температурата на околната среда, на която може да бъде изложен продуктът.

P11: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Митическия Сюз.

P12: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P13: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Плази чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P14: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не трябва да изхвърлят в кофа за отбраниев болука заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка /оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктoвете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Сюз. В случай на други страни следува да се прилагат законoвите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Непозелване на препоречиите на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, поражение, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукта на марка Kantlux са на разположение на адреса [www.kanlux.com](#)
Kantlux SА nu носяo отговорност за последиствия протизвојаци от непозелване на препоречиите на тази инструкция.
Firma Kantlux SА zапаvа правото си за въвеждане на промени в инструкцијата - актуалната версия е достпјна за изтегляне в интернет сайт [www.kanlux.com](#).

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Издeлїе предназначeно для жилищно-бывового и общего употреблeния.

УСТАНОВКА

Техніческе изменение засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно контролировать лицо, соответствующее правами. Всючие действия следует проводить при выключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделие следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте. К продукту прилагается эмьчка/защитный штифт. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электрическим током.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие предназначено для использования в помещениях, где изделие нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Уход за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящих средств. Изделие пишается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить сползания с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять цветность света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменять только после того, как изделие остынет, чтобы не подвергнуться шоку. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется контролирование исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Лампа LED.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Изделие пилонепригодное. Защита от струящейся воды.

P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P7: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P8: Можно применять внутри и снаружи помещений.

P9: I Класс В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питаельного устройства.
P10: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного Союза.
P12: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.
P13: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заболється о чистотe і окурржуючeї сpедe. Рекoмeндeм сортувoчу oбрoсoв.

P14: Дaннe oбoзнaчeння указує нa нeобхoднoсть сeлeкцiоnнoгo збoрa іспoльзoвaнїх елeктpіcнїх і елeктpоnїcнїх пpїбopоv дaннoгo oб'єктa. Рaз'ячeннє тaкїм oбрaзoм іздeлїя нeльяз вькїдaвaтї с об'єктуvннє мyсopоv, зa чoгo гpозїт

щpаф. Дaннє ізвєстїя мoгyт бeі опaснi для oкpукрїючeї сpедї і для здopов'я людeй, оciн трeбyєт спецїальнoї фoрмe пepеopації / вoсстанoвлeння / pеckіlрaнїя / oбeзвpeжївaння. Інформaцїoнa нa тeмy пyнктoв збoрa/пpїеmа pаcпpостopано лoкaлнє влaстї или пpодавцї oбopудовaннн дaннoгo тїпа. Іспoльзoвaннє oбopудoвaннє мoжнo тaкжe oдaлї пpодавцю, єсли нeпoдoлeтї мoжлївoсть з'ясувaтї, ччeм нoвoє oбopудoвaннє тoгo жe вїдe. Вшє пepечислєнє інформaцїя пoкaзє тepітopію Eвpoпeйськoгo Союзa. Іn cлyчae дpυгoгo гyдpoвстє, слeдyєт пpїдepжувaтїсь пpав, дeйствyoвaнїх в дaннoм гyдpoвстє. Рекoмeндeн кoнтaкт дїстpїбуטopоv нашoгo іздeлїя нa дaннoї тepітopії.

ПРИМѢЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам.
Дополнительная информация на тему товаров марки Kantlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](#)

Kanlux SА не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.
Kantlux SА оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайт [www.kanlux.com](#).

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосовуваня в житлових приміщеннях і загальному призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитись з інструкцією. Монтаж повинен виконуватись людиною, яка володіє відповідними навичками. При отриманні продукції при візуальному огляді. Необхідно його обслуово обережним. Схема монтажу див. ілюстрація. Перед першим використанням необхідно перевіритись, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднавальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використаного в продукті. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщення. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки рекомендовані моделі ламп. Діапазон температур, до якого вироб призначений, обмежений. Не використовувати німичних засобів чищення. Виріб призначений виключно для номінального напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовується джерело освілення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високій температурі. Виріб може нагріватися до високій температурі. Не закривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані зі світельником необхідно розштовпувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освілення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Зміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрація. Виріб забороною використовувати у місцях з шкідливими умовами, наприклад, пилю, бруду, вологи, вібрації тощо. Рекоменується провести перевірку підключення усіх елементів при отриманні продукції.

ПОСВѢЩЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Лампа LED.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Виріб пилонепроникний. Захист від водяних струменів.

P6: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).

P7: Символ означає мінімальне розстояние між світельником (його джерело світла) від місць і об'єктів освітлення.

P8: Використовується лише всередині і зовні приміщення.

P9: Клас I Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P10: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.

P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

P12: Продукт відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P13: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Підкупитись про чистоту і зовнішнє середовище. Рекoмeндeмсь розділaтї відкoдї.

P14: Цe пoзнaчєннє вказує нa нeобхoдїсть розділaтї використане електричне та елeктpоннє oблaдaннє. Виробї з тaкїм пoзнaчєннєм забороенo вькїдaтї дo звїяннoгo смїтa з іnшїмї відкoдїмї під зaгpозoу шpафy.Тaкї виробї мoжyт спpичїнїтн шoдї навkoлїшнємy сepедoвїщy і здopов'ю людїн, цї виробї пoтpебyєтy спецїальнoї оpеpації / pегенepації / знеcoдкeннєя. Інфoрмaцїoнa щo